

ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ НАУЧНОМУ СТИЛЮ РЕЧИ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ ФАКУЛЬТЕТЕ

И.Э. Федотова

*Белорусский государственный
экономический университет*

Среди учебных дисциплин подготовительного факультета русский язык занимает особое место. Являясь объектом изучения, он одновременно — средство познания и изучения других общеобразовательных предметов и средство коммуникации.

Такое многоплановое функционирование русского языка на начальном этапе обучения иностранных студентов-нефилологов диктует особый подход к русскому языку как учебной дисциплине и требует тщательного отбора учебного материала, строгой определенности его введения и высокой степени отработки в учебном процессе, перераспределения времени на подготовку к общению в разных сферах деятельности студентов с четкой ориентацией на учебную деятельность в соответствии с главной целью пребывания студентов-нефилологов в нашей стране: получить определенную специальность.

Эффективность процесса обучения РКИ во многом зависит от четко выраженной профессиональной мотивации, которая является основанием учебно-поведенческой активности обучаемых в их учебно-профессиональном общении на языке специальности. Усиление профессиональной мотивации и формирование профессиональной компетенции достигается изучением языка специальности на всех этапах обучения в вузе, включая начальный.

Сроки и последовательность введения научного стиля речи (языка специальности) на подготовительных факультетах вузов нефилологического профиля различны. Так, некоторые вводят его в 1 семестре уже после двух недель занятия русским языком. Мы вводим язык специальности в декабре-январе (в зависимости от общего уровня подготовки слушателей и их успехов в языке) на три-четыре недели раньше начала занятий по математике и экономической теории.

Трудности возникают в группах позднего заезда, где учебный процесс уплотняется, что влечет за собой увеличение нагрузки на студентов. Но начало изучения научного стиля речи не изменяется, требования к подготовке студентов остаются едиными для всех. Независимо от того, когда у слушателей начался учебный год, все сдают экзамены в июне.

Принципиальным для обучения языку специальности на подготовительном факультете является вопрос объема, достаточности и адекватности терминологических единиц, поскольку уже в этот период формируется и понятийный аппарат учащихся по спецдисциплинам, что составляет основу профессиональной компетенции и поддержку их профессиональной мотивации.

Обучение на подготовительном отделении научному стилю речи предусматривает следующие задачи:

1) ввести специальную терминологическую лексику, необходимую для понимания учебного материала при последующем изучении экономических дисциплин;

2) расширить запас общенаучной лексики, разделив при этом часто употребляемый пласт лексики, который дает возможность высказываться по изученной теме, и пассив, необходимый для аудирования лекций по экономическим дисциплинам;

3) познакомить обучающихся с теми базовыми экономическими понятиями, которые интерпретируются однозначно, но в пособиях первого курса будут рассматриваться на более высоком уровне;

4) представить лексико-семантические группы, позволяющие выразить такие важные смыслы, как определение понятия, характеристику явления, дифференцирование, наличие или отсутствие признака, связь с другими явлениями и др.

Конечная цель обучения русскому языку на подготовительном отделении — подготовка иностранных слушателей к учебной деятельности на первом курсе. Данная задача определяет все аспекты деятельности преподавателя и в первую очередь — решение проблемы современного методического обеспечения учебного процесса.

Несмотря на достаточное количество учебных пособий по научному стилю речи, ориентированных на будущую специальность (в данном случае экономику) и рассчитанных на начальный этап обучения, перед преподавателями РКИ сегодня стоит задача создания нового поколения учебников и учебных пособий. В связи с этим на кафедре разработан учебный комплекс "Русский язык. Читаем тексты по экономической теории", получивший гриф Министерства образования Республики Беларусь.

Он максимально приближен к потребностям учебного процесса и отвечает практическим нуждам современного обучения РКИ в условиях широкого применения ТСО и компьютерной техники.

Структура и содержание учебного комплекса отвечают требованиям гибкой модели обучения. Он включает в себя учебное пособие в двух частях, практикум (лабораторные работы), русско-китайский словарь, компьютерную контролируемую программу "МАКРОСС".

В основу текстового материала положен курс экономической теории, читаемый на подготовительном факультете БГЭУ. Лингвистическое содержание учебного пособия определялось прежде всего реальными задачами, конкретными целевыми установками обучения на подготовительном факультете и максимальной эффективностью избираемой лингвистической базы (синтаксис научной речи) в отношении ее коммуникативных возможностей. Мы опирались на синтаксический уровень как уровень, отражающий комплексное взаимодействие всех единиц языка. Учитывая объем языковых знаний слушателей подготовительного факультета и подробное изучение научного стиля речи на первом курсе, авторы отобрали самые элементарные грамматические конструкции из текстов, не давая их толкования.

Учебный материал подан в разнообразных формах предъявления и семантизации. Пособие имеет рубрикацию: деление на темы, уроки. Каждая тема в зависимости от сложности представлена 2–10 уроками, а каждый урок содержит 2 текста: текст А, адаптированный и уменьшенный вариант текста Б, и сам текст Б.

Отбор и минимизация терминов для изучения на начальном этапе обучения осуществлялась с учетом их частотности, степени универсальности языкового отражения явлений объективной реальности, а также доступности для изучения. Для быстрого и осознанного усвоения вводимого материала необходимо, прежде всего, четкое и ясное понимание значений терминов. При введении новых лексических единиц акцент делался на понимание новых слов. Опыт показывает, что, как бы хорошо ни доводилось до сознания учащегося данное значение слова, все равно необходим прямой перевод. Поэтому был разработан русско-китайский терминологический словарь.

Предтекстовые упражнения снимают фонетические и интонационные трудности. Работа ведется на уровне слов, словосочетаний и предложений. Текст вводит лексико-грамматический материал урока и служит основой для развития не только навыков чтения, устной и письменной речи, но и лучшего запоминания лексических единиц.

Компьютерное тестирование является обязательным после каждой темы и проходит на уровне языковых, речевых и коммуникативных навыков.

Преподавателю, пользуясь пособием, предоставляется возможность выбирать и варьировать материал, сочетая тренинг с различными формами контроля и ролевыми играми. Ключи к заданиям в лабораторных работах позволяют использовать пособие для самоподготовки. Этот комплекс создает базу для последующего овладения русским языком как средством профессионального общения.

Учебный комплекс прошел апробацию на подготовительном факультете БГЭУ.